La estabilidad de la máquina esta dada por un cilindro cuyas dimensiones son de un diámetro de 220 mm, sostenido por soportes a manera de arco, provistos de un ruleman envolvente ; la vasta dimensión del cilindro facilita el giro evitando la formación de montones de pasto, hierba y material trozado sobre la superficie.

La stabilité de la machine est optimisée par un rouleau surdimensionné (220 mm. de diamètre) appuyé sur des supports à coiffe pourvus de paliers à roulement. Le gros diamètre du rouleau permet un roulement plus aisé en évitant la formation de tas et le dépôt du produit hâché sur sa surface.

Die Standfestigkeit des Häckslers wird durch eine groß dimensionierte Walze (220 mm. Durchmesser) optimiert. Die Walze ist in Wälzlagergehäusen gelagert. Der große Durchmesser der Walzeführt zur Leichtgängigkeit und vermeidet die Bildung von Haufen und Ablagerungen auf der Gerätoberfläche.

La trasmisión del movimiento se realiza mediante correas dantadas ubicadas sobre poleas equilibradas, asegurando de esta manera una máxima adherencia y una perfecta ventilación, la ausencia de vibraciones y un seguro bloqueo están garantizados por el ensamble cónico.

Transmission du mouvement à l'arbre rotor par courroies crantées sur poulies équilibrées qui garantissent l'adhérence et une ventilation parfaite. L'absence de vibrations et un système de blocage en toute sûreté sont garantis grâce à l'emploi de goujons de serrages coniques.

Kraftübertragung mittels ausgewuchteter Riemenscheiben über verzahnte Keilriemen auf die Rotorwelle, um Haftung und Belüftung zu gewährleisten. Spannverbindungen sorgen für einen schwingungsfreien Lauf der Maschine und eine sichere Kraftübertragung.

	TS225	TS240	TS260	TS280	
Ancho de trabajo (cm) Largeur de travail (cm) Arbeitsbreite (cm)	225	240	260	280	Ancho total de la máquina (cm) Largeur totale (cm) Gesamtbreite (cm)
	236	251	271	295	
Peso de la máquina (kg) Poids de la machine (kg) Maschinegewicht (kg)	675	700	725	760	Potencia requerida del tractor (HP) Puissance tracteur demandée (CV) Leistungsanforderung (HP)
	45 - 50	60 - 70	75 - 80	80 - 90	
Velocidad de rotación del rotor a 540 v.p.m. (v.p.m.) Vitesse de rotation du rotor à 540 t.p.m. (t.p.m.) Rotors UPM bei ZW 540 UPM	1800	1800	1800	1800	Diámetro del eje del rotor (mm) Diamètre de l'arbre rotor (mm) Lagerzapfendurchmesser (mm)
	50	50	50	50	
Diámetro del rotor desnudo (mm) Diamètre du rotor (mm) Rotordurchmesser (mm)	170	170	220	220	Espesor del rotor (mm) Épaisseur du rotor (mm) Rotorstärke (mm)
	10	10	10	10	
Diámetro de corte (mm) Diamètre de coupe (mm) Schnittdurchmesser (mm)	600	600	660	660	Número de las correas Nombres des courroies Riemen
	3	3	4	5	
Número de las cuchillas Y Nombre de couteaux Y Y-Messer	48	52	56	60	Número de las paletas de ventilación Nombre de palettes de ventilation Belüftungsschaufeln
	48	52	56	60	
Número de las mazas Nombre de marteaux Hammerschlegel	24	26	28	30	Número de las cuchillas en "Paleta" Nombre de denture à palettes Schaufelmesser
	24	26	28	30	
Número de las cuchillas en "L" Nombre de couteaux " L" L-Messer	48	52	56	60	Espesor de la carcasa (mm) Épaisseur de la caisse (mm) Rahmenstärke (mm)
	5	5	5	5	
Espesor de los flancos (mm) Épaisseur des panneaux latéraux (mm) Wandstärke (mm)	7	7	7	7	Caja de engranajes 540 vueltas/minudos Boîtier 540 tours/min Getriebe 540 UPM
	❍	❍	❍	❍	
Chapa de desgaste 3 mm Tôle d'usure 3 mm Doppel Gehäuse 3 mm	●	●	●	●	Patines Patins Gleitkufen
	●	●	●	●	
Cardan Cardan Gelenkwelle	❍	❍	❍	❍	Contracuchilla Contre couteau Gegenmesser
	❍	❍	❍	❍	
Capot practicable para mantenimiento Capot qui peut être ouvert pour l'entretien Aufklappbare Haube (um den Rotor zu überprüfen)	❍	❍	❍	❍	Rodillo trasero, Ø 220 mm Rouleau arrière, Ø 220 mm Hintere Stützwalze, Ø 220 mm
	❍	❍	❍	❍	
2 ruedas en sostitución de rodillo 2 roues à la place du rouleau 2 Hintere Räder anstatt der Stützwalze	●	●	●	●	Apertura hidráulica del capot (versión de fuera de la UE) Vérins hydrauliques pour l'ouverture du coffre (version hors-UE) Hydraulikzylinder zum Öffnen des Gehäuses (keine-EU Zulassung)
	●	●	●	●	

● opcional / en option / auf Anfrage

❍ de serie / de série / Serienmäßig

RESERVAMOS-NOS EL DERECHO DE ALTERAR ESTES PRODUTOS SIN PRÉVIO AVISO. TODOS LOS DATOS SON INDICATIVOS Y NO OBLIGATORIOS. - NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE MODIFIER SANS PREAVIS NOUS MODELES, LEIRES EQUIPEMENTS ET LEURS ACCESSOIRES. TOUTES LES DONNEES SONT A TITRE INDICATIF ET NON CONTRACTUELLES. - WIR BEHALTENDAS RECHT VOR, UNSERE MODELLE SOWIE DAREN AUSTATTUNG UND ZUBEHÖR OHNE VORANKÜNDIGUNG ZU ÄNDERN. SÄMTLICHE DATEN SIND RICHTWERTE UND ALS UNVERBINDLICH ZU BETRACHTEN

B E R F R A L K s.r.l.

COSTRUZIONI MACCHINE
PER L'AGRICOLTURA
Via Saluzzo, 83 - 12038 SAVIGLIANO (CN) ITALY
Tel. +39 0172 716648 - Fax +39 0172 713088
www.becchio-mandrile.com • e-mail: info@becchio-mandrile.com

GRAFICA CLPL FOSSANO - 15-C0153

BECCHIO & MANDRILE

B E R F R A L K s.r.l.

SERIE - SÉRIE - SERIE TS

CE

Ruedas semi-pivotantes regulables en altura y en ancho

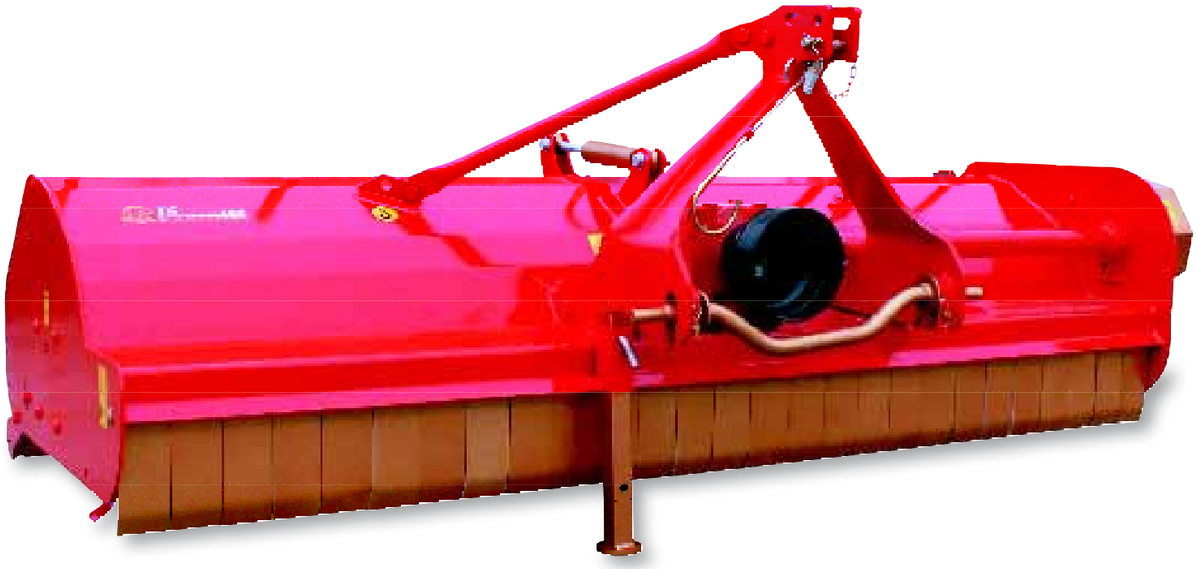
Roues semi-pivotantes réglables en hauteur et en largeur

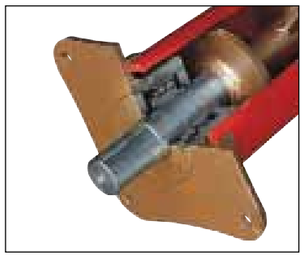
Halb-schwenkende verstellbare Räder mit Höhen- und Breiteneinstellung

Piston hidráulico para la abertura del capot posterior (versión de fuera de la UE)

Vérin hydraulique pour l'ouverture du coffre (version hors-UE)

Hydraulikzylinder zum Öffnen des Gehäuses (keine-EU Zulassung)





El rotor está sostenido por medio de dos soportes robustos de acero provistos de cojinetes oscilantes autolubricados de considerable dimensión. La ausencia de vibración y la perfecta posición axial del rotor están garantisazas por el bloqueo de una vaina cónica.

Le rotor est soutenu par deux robustes supports en acier pourvus de paliers oscillants autolubrifiants de dimension considérable. L'absence de vibration et la parfaite position axiale du rotor sont garantis par le blocage par d'un foureau conique.

Die Rotorwelle wird von zwei stabilen Stahlhalterungen getragen, die mit überdimensionierten schwenkbaren Rollenlagern ausgerüstet sind. Die Befestigung durch konische Spannhülsen verhindert Vibrationen und gewährleistet eine perfekte Axialität.

Cuchilla "Y" universal

Particularmente indicada para cortar maíz, hierbas, paja, girasol, etc.

Couteaux "Y"

Configuration particulièrement indiquée pour la coupe du mais, de l'herbe, de la paille et du tournessol.

Universal Y-Messer

Geeignete Konfiguration um Mais, Gras, Stroh und Sonnenblumen zu schneiden.

Cuchilla "Y" con paletas laterales de ventilación

Particularmente indicada para cortar maíz, paja, algodón, etc.

Couteaux "Y" avec palettes de ventilation latérales

Configuration particulièrement indiquée pour le broyage du mais, de la paille et du coton...

Y-Messer mit Belüftungsschaufeln

Geeignete Konfiguration um Mais, Stroh und Baumwolle zu schneiden.

Cuchilla "L"

Particularmente indicada para cortar maíz, hierbas y paja.

Couteaux "L"

Configuration particulièrement indiquée pour le broyage du mais, herbe, paille etc.

L-Messer

Geeignete Konfiguration um Mais, Gras und Stroh zu schneiden.

Cuchilla a "paleta"

Particularmente indicada para cortar hierbas y remolachas.

Couteaux palettes

Configuration particulièrement indiquée pour le broyage de l' herbe et des betteraves.

Schaufelmesser

Geeignete Konfiguration um Gras und Rüben zu schneiden.

Maza

Particularmente indicada para cortar hierbas, arbustos.

Marteaux

Configuration particulièrement indiquée pour le broyage de l'herbe et des arbustes.

Hammerschlegel

Geeignete Konfiguration um Gras und Buschen zu schneiden.